



INSTRUKCJA OBSŁUGI



Chłodziarko-zamrażarka Multi Door

MPM-503-SSI-10, MPM-503-SSI-11, MPM-503-SSI-12/D,
MPM-503-SSI-13/D, MPM-503-SSI-19/D

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM ZAPOZNAJ SIĘ
Z INSTRUKCJĄ OBSŁUGI

PL	INSTRUKCJA OBSŁUGI	3
EN	OPERATING MANUAL	26
UA	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	48

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

W celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkownika i bezawaryjnej pracy urządzenia, przed instalacją i pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi, zwracając szczególną uwagę na wskazówki oraz ostrzeżenia. Aby uniknąć niepotrzebnych błędów i wypadków, należy upewnić się, że wszystkie osoby korzystające z urządzenia dokładnie zapoznały się z jego działaniem i funkcjami bezpieczeństwa. Proszę zachować te instrukcje i upewnić się, że pozostaną z urządzeniem w przypadku jego przeniesienia lub sprzedaży tak, aby każdy korzystający z niego przez jego okres użytkowania miał dostęp do informacji na temat użytkowania urządzenia i bezpieczeństwa.

Dla bezpieczeństwa życia i mienia zachować środki ostrożności zgodne z wymienionymi w instrukcji użytkownika, gdyż producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane przez zaniedbanie.

BEZPIECZEŃSTWO DZIECI I OSÓB WYMAGAJĄCYCH SZCZEGÓLNEJ TROSKI

- Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenie były zrozumiałe.
- Należy zwracać uwagę na dzieci aby nie bawiły się sprzętem. Nie wolno im siadać na elementach wysuwanych i zawieszać się na drzwiach.
- Czyszczenia i konserwacji nie mogą dokonywać dzieci poniżej 8 roku życia oraz dzieci bez nadzoru.
- Opakowanie należy przechowywać z dala od dzieci. Istnieje ryzyko uduszenia.
- W przypadku utylizacji urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka, odciąć przewód zasilający (jak najbliżej urządzenia) i odkręcić drzwi, aby uchronić bawiące się dzieci przed porażeniem prądem lub przed zamknięciem się w środku urządzenia.

- Jeśli to urządzenie zawierające magnetyczne uszczelnienie drzwi ma zastąpić urządzenie z blokadą sprężynową (rygłem) w drzwiach lub w pokrywie, przed oddaniem starego urządzenia do utylizacji należy usunąć blokadę. Zapobiegnie to przypadkowemu uwięzieniu dziecka.
- Należy zwrócić szczególną uwagę, aby z urządzenia nie korzystały pozostawione bez opieki dzieci.
- Dzieci w wieku poniżej 3 lat nie mogą przebywać w pobliżu urządzenia, jeżeli nie są w sposób nieprzerwany nadzorowane.
- Dzieci w wieku 3-8 lat mogą umieszczać produkty w urządzeniu oraz je z niego wyjmować.
- Urządzenie chłodnicze należy koniecznie podłączyć do gniazdka z uziemieniem. Gniazdko z uziemieniem do podłączenia urządzenia do sieci zasilającej powinno znajdować się w dostępnym miejscu.

OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE! Nie wolno zasłaniać otworów wentylacyjnych w obudowie lub wewnątrz urządzenia.

OSTRZEŻENIE! Nie wolno używać urządzeń mechanicznych ani innych urządzeń niż te zalecane przez producenta, aby przyspieszyć proces rozmrażania.

OSTRZEŻENIE! Należy uważać, aby nie uszkodzić obwodu chłodniczego.

OSTRZEŻENIE! Nie należy stosować innych urządzeń elektrycznych (np. maszynek do lodów) wewnątrz urządzeń chłodniczych, o ile nie zostały one dopuszczone do tego celu przez producenta.

OSTRZEŻENIE! Nie należy dotykać żarówki, jeśli pozostaje ona włączona przez dłuższy okres, ponieważ może być bardzo gorąca.¹⁾

OSTRZEŻENIE! Ustawiając urządzenie, sprawdź przewód zasilający czy nie jest zagnieciony ani uszkodzony.

OSTRZEŻENIE! Nie używaj przenośnych gniazdek zasilających / przedłużaczy/ lub urządzeń zasilających z tyłu urządzenia.

- W urządzeniu nie należy przechowywać substancji wybuchowych (np. pojemników aerozolowych zawierających łatwopalny materiał).

¹⁾ Jeżeli urządzenie posiada oświetlenie.

- W układzie chłodniczym urządzenia znajduje się czynnik chłodniczy izobutan (R600a), który jest ekologicznym gazem naturalnym, lecz jest łatwopalny.
- Należy upewnić się, że podczas transportu i instalacji urządzenia nie zostały uszkodzone żadne elementy układu chłodniczego. Jeśli układ chłodniczy został uszkodzony, należy:
 - unikać otwartego płomienia oraz innych źródeł zapłonu
 - dokładnie przewietrzyć pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie.
- Zmiany parametrów technicznych lub inne modyfikacje urządzenia grożą niebezpieczeństwem. Unikać uszkodzenia przewodu zasilającego; może to spowodować porażenie prądem lub pożar.
- Urządzenie przeznaczone jest do użytku domowego i innych podobnych zastosowań, na przykład:
 - w pomieszczeniach kuchennych dla personelu sklepów, biur itp.;
 - w zabudowaniach gospodarczych oraz w hotelach, motelach, pensjonatach i innych obiektach mieszkalnych;
 - w obiektach typu nocleg ze śniadaniem (B & B);
 - w punktach gastronomicznych i innych punktach sprzedaży niedetalicznej

OSTRZEŻENIE! Aby uniknąć niebezpieczeństwa, wszelkie elementy elektryczne (przewód zasilający, wtyczkę, sprężarkę) może wymienić wyłącznie autoryzowany serwis lub technik o odpowiednich kwalifikacjach.

OSTRZEŻENIE! Żarówka dostarczana wraz z urządzeniem jest „żarówką specjalnego zastosowania”, nadającą się do użytku tylko z dostarczonym urządzeniem. „Żarówka specjalnego zastosowania” nie nadaje się do użytku w oświetleniu domowym.¹⁾

- Nie wolno przedłużać przewodu zasilającego.
- Należy upewnić się, że wtyczka przewodu zasilającego nie została przygnieciona ani uszkodzona. Przygnieciona lub uszkodzona wtyczka może się przegrzewać i spowodować pożar.
- Należy zapewnić dostęp do wtyczki przewodu zasilającego urządzenia.
- Nie ciągnąć za przewód zasilający.

- Jeżeli gniazdo zasilające jest poluzowane, nie wolno wkładać do niego wtyczki przewodu zasilającego. Istnieje ryzyko porażenia prądem lub pożaru.
- Nie wolno używać urządzenia bez klosza żarówki oświetlenia wewnętrznego.
- Urządzenie jest ciężkie. Należy zachować ostrożność przy jego przenoszeniu.
- Nie wolno usuwać, ani dotykać przedmiotów w komorze zamrażarki wilgotnymi/mokrymi rękoma, gdyż może to spowodować obrażenia skóry lub odmrożenie.
- Nie należy wystawiać urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych

Aby uniknąć zanieczyszczenia żywności, należy przestrzegać następujących zasad:

- Pozostawienie otwartych drzwi przez dłuższy czas może spowodować znaczny wzrost temperatury w komorach urządzenia.
- Należy regularnie czyścić powierzchnie, które mogą mieć kontakt z żywnością.
- Należy za każdym razem przepłukać pojemnik na wodę, jeśli nie był używany przez 48 h.
- W przypadku podłączenia urządzenia do instalacji wodnej, należy przepłukać system wodny, jeśli woda nie była pobierana przez 5 dni.
- Surowe mięso i ryby należy przechowywać w pojemnikach – tak, aby zawartość nie miała kontaktu ani nie kapała na inną żywność.
- Dwugwiazdkowe zamrażalniki na mrożonki (jeśli są w urządzeniu) są odpowiednie tylko do przechowywania wstępnie zamrożonej żywności, przechowywania lodów smakowych i robienia kostek lodu.
- Przedziały jedno-, dwu – i trzygwiazdkowe (jeśli są w urządzeniu) nie nadają się do zamrażania świeżej żywności.
- Jeśli urządzenie pozostanie puste przez dłuższy czas, należy je wyłączyć, rozmrozić, oczyścić, osuszyć i pozostawić otwarte drzwi, aby zapobiec rozwojowi bakterii w urządzeniu.



OSTRZEŻENIE! Podczas użytkowania, serwisowania i utylizacji urządzenia, prosimy szczególnie zwrócić uwagę na zamieszczony obok – żółty lub pomarańczowy symbol, który umieszczony jest z tyłu urządzenia (na tylnym panelu lub sprężarce).

SYGNALIZUJE ON RYZYKO WYSTĄPIENIA POŻARU Z UWAGI NA ŁATWOPALNE SUBSTANCJE ZNAJDUJĄCE SIĘ W SYSTEMIE CHŁODZENIA. Z TEGO WZGLĘDU URZĄDZENIE NALEŻY ZAWSZE PRZECHOWYWAĆ Z DAŁA OD ŹRÓDEŁ OGNI.

- Pomieszczenie w którym będzie stało urządzenie musi być tak duże, aby na każde 8 g czynnika chłodzącego w urządzeniu przypadał co najmniej 1 m³ pomieszczenia. Ilość czynnika chłodzącego znajdująca się w urządzeniu, podana jest na tabliczce znamionowej we wnętrzu urządzenia.
- Im więcej czynnika chłodzącego zawiera urządzenie, tym większe musi być pomieszczenie, w którym stoi urządzenie. W zbyt małym pomieszczeniu, w przypadku przecieku czynnika chłodzącego, może powstać zapalna mieszanina gazu z powietrzem.

CODZIENNE UŻYTKOWANIE

- Nie wolno stawiać gorących naczyń w pobliżu i na plastikowych elementach urządzenia.
- Nie wolno umieszczać żywności bezpośrednio przy otworze wentylacyjnym na tylnej ścianie.
- Mrożonek nie wolno ponownie zamrażać po rozmrożeniu.²⁾
- Zapakowaną zamrożoną żywność należy przechowywać zgodnie z instrukcjami jej producenta.²⁾
- Należy ściśle stosować się do wskazówek dotyczących przechowywania podanych przez producenta urządzenia (patrz odpowiednie instrukcje).
- W zamrażarce nie należy przechowywać napojów gazowanych, ponieważ duże ciśnienie w pojemniku może spowodować ich eksplozję i w rezultacie uszkodzenie urządzenia.³⁾
- Lody na patyku mogą być przyczyną odmrożeń w przypadku konsumpcji bezpośrednio po ich wyjściu z zamrażarki.²⁾

Przechowuj produkty zgodnie z poniższą tabelą

Komora urządzenia	Rodzaj żywności
Półki na drzwiach lub chłodziarka	• Produkty bez konserwantów: dżemy, soki, napoje, przyprawy. • Nie przechowywać łatwo psujących się produktów.
Komora specjalnej wilgotności /dolna szuflada	• Owoce, zioła i warzywa powinny być przechowywane w specjalnych pojemnikach. • Nie przechowywać bananów, cebuli, ziemniaków, czosnku.
Komora świeżości/dolna szuflada	Surowe mięso, drób, ryby (krótki termin ważności).
Chłodziarka – półka środkowa	Nabiał, jaja.
Chłodziarka – górna półka	Produkty nie wymagające obróbki termicznej: gotowa żywność, wędliny, wcześniej przyrządzone potrawy.
Szuflady w zamrażarce	• Produkty o długim terminie przydatności. • Dolna szuflada/półka: surowe mięso, drób, ryby. • Środkowa szuflada/półka: mrożone warzywa, frytki. • Górna szuflada/półka: lody, mrożone owoce, ciasta.

²⁾ Jeżeli urządzenie posiada komorę zamrażania.

³⁾ Jeżeli urządzenie posiada komorę na świeżą żywność.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

- Przed przeprowadzeniem konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.
- Nie wolno czyścić urządzenia metalowymi przedmiotami.
- Nie wolno używać ostrych przedmiotów do usuwania szronu z urządzenia. Używać plastikowej skrobaczki.²⁾
- Należy regularnie sprawdzać odpływ w lodówce pod kątem występowania rozmrożonej wody. Zatkany odpływ należy udrożnić. Jeśli odpływ jest zatkany, na dnie urządzenia będzie zbierać się woda.³⁾

INSTALACJA

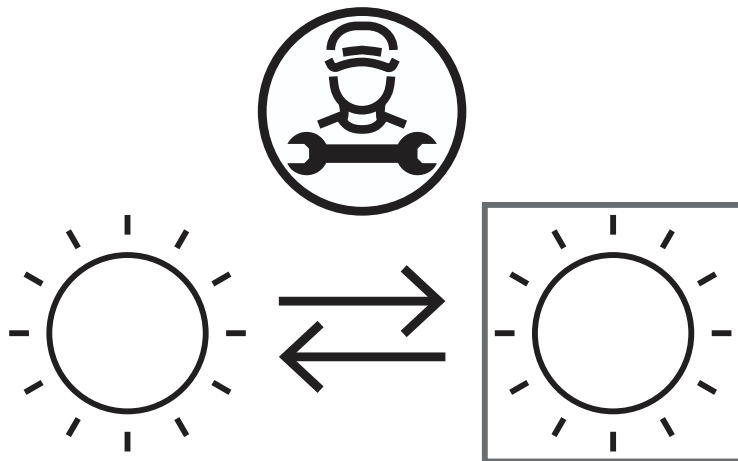
WAŻNE! Podłączenie elektryczne urządzenia należy wykonać zgodnie z wskazówkami podanymi w odpowiednich rozdziałach.

- Rozpakować urządzenie i sprawdzić, czy nie jest w żaden sposób uszkodzone. Nie wolno podłączać urządzenia, jeśli jest uszkodzone. Ewentualne uszkodzenia należy natychmiast zgłosić sprzedawcy. W takim przypadku należy zachować opakowanie.
- Zaleca się odczekanie co najmniej czterech godzin przed podłączeniem urządzenia, aby olej mógł spłynąć z powrotem do sprężarki.
- Należy zapewnić odpowiednią wentylację ze wszystkich stron urządzenia. Nieodpowiednia wentylacja prowadzi do jego przegrzewania. Aby uzyskać wystarczającą wentylację, należy postępować zgodnie z wskazówkami dotyczącymi instalacji.
- W razie możliwości tylną ściankę urządzenia należy ustawić od ściany, aby uniknąć dotykania lub chwytania za ciepłe elementy (sprężarka, skraplacz) i zapobiec ewentualnym oparzeniom oraz pożarowi.
- Urządzenia nie wolno umieszczać w pobliżu kaloryferów ani kuchenek.
- Należy zadbać o to, aby po instalacji urządzenia możliwy był dostęp do wtyczki sieciowej.

SERWIS

- Wszelkie prace elektryczne związane z serwisowaniem urządzenia powinny być przeprowadzone przez wykwalifikowanego elektryka lub inną kompetentną osobę.
- Naprawy urządzenia winny być wykonywane w autoryzowanym punkcie serwisowym. Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.

Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej F.



PL

Źródło światła w tym produkcie może być wymieniane tylko przez profesjonalistę. W tym celu skontaktuj się z wykwalifikowanym technikiem lub serwisem producenta.

OSZCZĘDZANIE ENERGII

- Nie umieszczaj gorącej żywności wewnątrz urządzenia;
- Należy rozmieszczać żywność w taki sposób, aby zapewnić swobodną cyrkulację powietrza;
- Należy upewnić się, że żywność nie dotyka tylnej ściany komory zamrażalnika;
- Nie należy otwierać drzwi w czasie awarii zasilania;
- Należy unikać częstego otwierania drzwi;
- Nie należy zostawiać otwartych drzwi przez dłuższy czas;
- Nie należy ustawiać zbyt niskiej temperatury termostatu;
- W celu zapewnienia optymalnego zużycia energii wszystkie akcesoria, takie jak szuflady, półki, balkoniki na drzwiach powinny pozostać na swoim miejscu.

OCHRONA ŚRODOWISKA



Niniejsze urządzenie (obwód chłodniczy oraz materiały izolacyjne) nie zawiera gazów, które uszkadzają warstwę ozonową. Urządzenie nie może być utylizowane w taki sam sposób, jak odpady domowe. Pianka izolacyjna zawiera łatwopalne gazy, dlatego urządzenie powinno być utylizowane w sposób zgodny z lokalnymi przepisami. Unikaj uszkodzenia jednostki chłodniczej, w szczególności wymiennika ciepła. Materiały oznakowane symbolem ♻️ nadają się do ponownego przetworzenia.

Materiały opakowaniowe

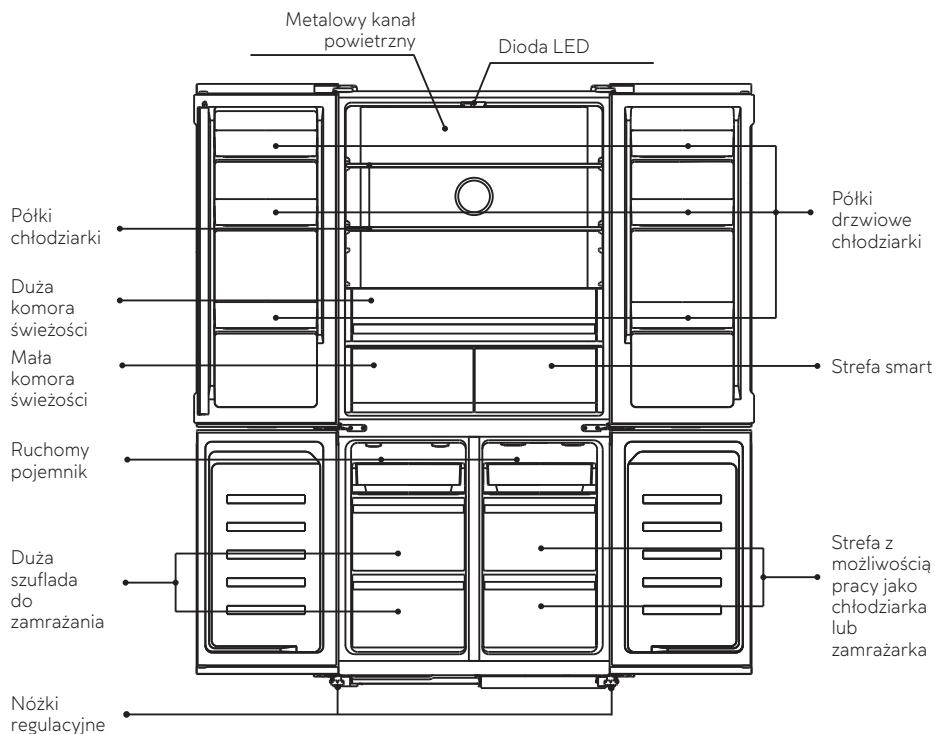


Materiał opakowania podlega recyklingowi w 100% i posiada symbol recyklingu. Postępować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji. Trzymać opakowanie (plastikowe torby, elementy polistyrenowe, itp.) z dala od dzieci, ponieważ stanowią źródło potencjalnego zagrożenia.

Utylizacja urządzenia

1. Wyjąć wtyczkę z gniazdka.
2. Odciąć przewód zasilający i usunąć go.

OPIS URZĄDZENIA

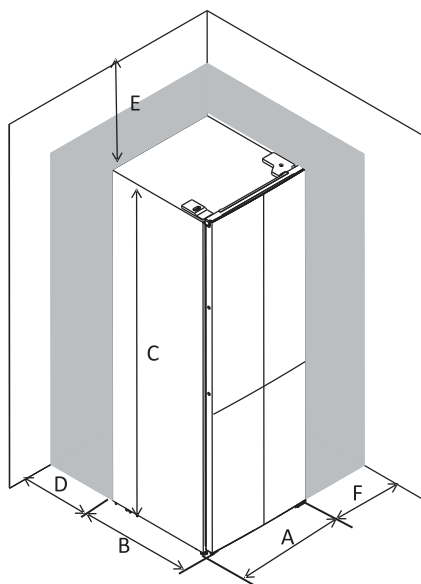


Uwaga: Powyższy obrazek ma jedynie charakter poglądowy.

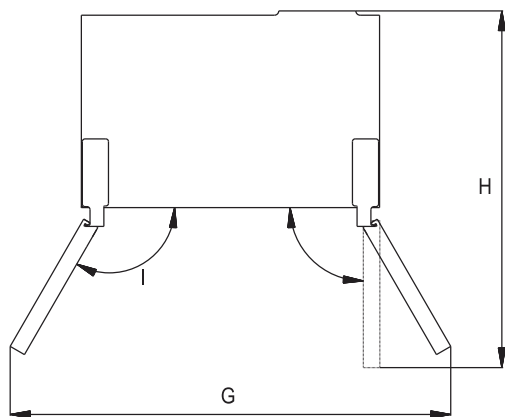
INSTALACJA

WYMAGANIA DOTYCZĄCE MIEJSCA INSTALACJI

- Zachowaj wystarczająco dużo miejsca przy otwartych drzwiach.
- Instalacja wolnostojąca i instalacja szczerbinowa różnią się maksymalnym kątem otwarcia drzwi.

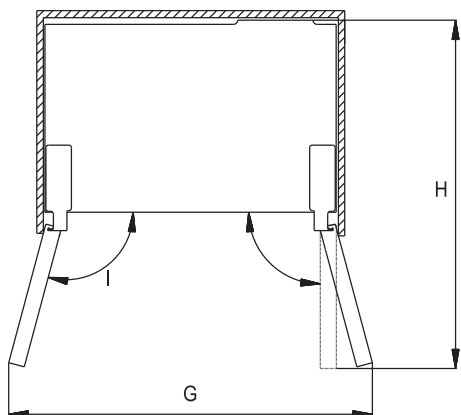


INSTALACJA WOLNOSTOJĄCA



A	905
B	597
C	1902
D	3
E	6
F	6
G	1335
H	1020
I	120°

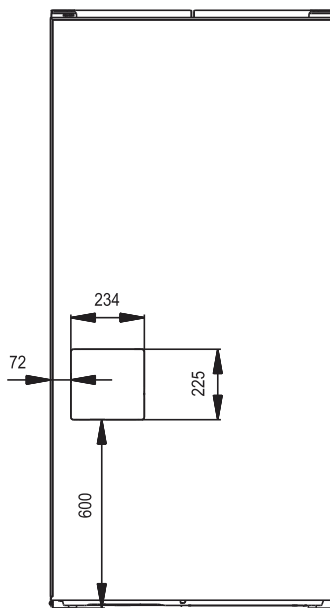
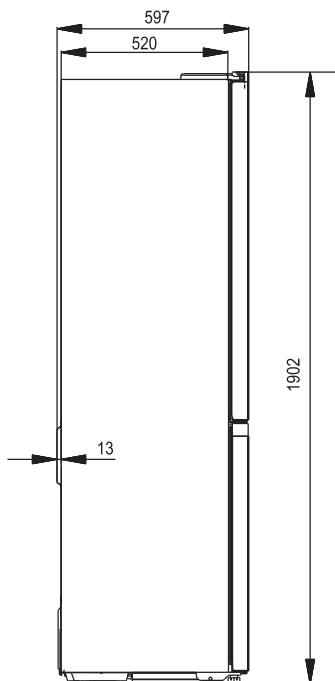
INSTALACJA SZCZELINOWA



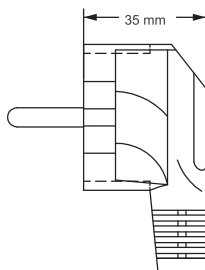
A	905
B	597
C	1902
D	3
E	6
F	6
G	1128
H	1020
I	105°

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE MIEJSCA INSTALACJI

1. Pokrywa PCB została zaprojektowana, aby zapewnić prawidłową odległość między tylną ścianą lodówki a ścianą. Najbliższa pozycja między lodówką a ścianą jest wtedy, gdy pokrywa PCB dotyka ściany.
2. Pozycja i wymiary pokrywy PCB przedstawione są poniżej. Proszę uwzględnić położenie gniazdka elektrycznego, aby uniknąć kolizji z pokrywą PCB.



3. Wymiary wtyczki przedstawione są poniżej. Proszę uwzględnić grubość gniazda i wtyczki elektrycznej, jeśli gniazdko elektryczne znajduje się z tyłu lodówki.



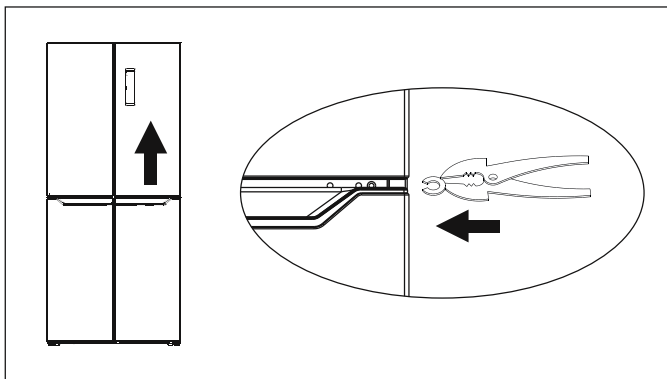
PL

POZIOMOWANIE DRZWI

Po transporcie lub załadowaniu górnych balkoników drzwi żywnością lub napojami, górne skrzydła drzwi mogą być niedopasowane. Istnieją 3 podkładki typu C, które służą do regulacji drzwi. Proszę postępować zgodnie z poniższym procesem, aby wyrównać drzwi.



1. Przed sprawdzeniem poziomu drzwi, upewnij się, że urządzenie stoi równo..
2. Jeśli górne krawędzie, dwóch górnych skrzydeł nie są w jednej linii, delikatnie unieś górne drzwi i włóż podkładki typu C między dolną część drzwi a środkowy zawias.

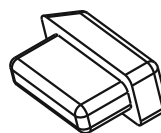


UWAGA! Proszę zachować ostrożność, aby uniknąć przycięcia palców przez drzwi. Proszę używać narzędzi.

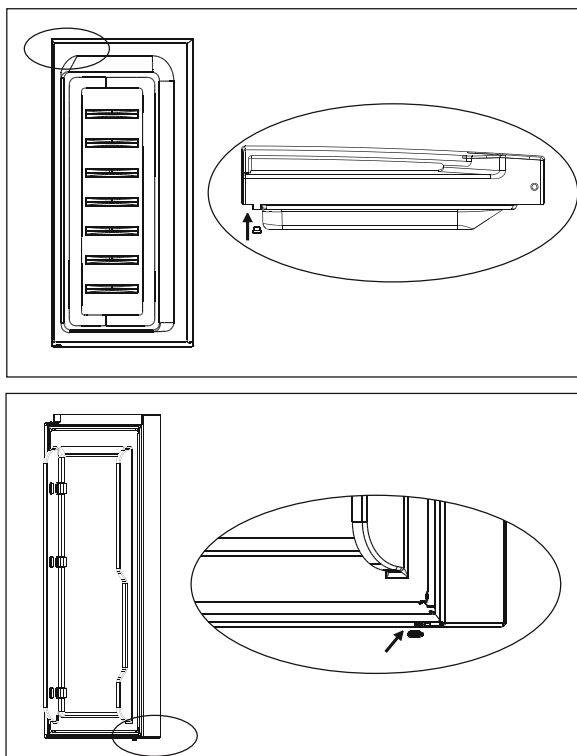
UWAGA! Proszę trzymać podkładki typu C z dala od dzieci, aby uniknąć ich połknięcia. Są to małe elementy.

PODKŁADKI GUMOWE

Na każdych drzwiach znajduje się jedna podkładka gumowa. Pełnią one funkcję sprężyn, łagodząc uderzenie podczas zamykania drzwi.



Proszę nie zdejmować podkładek gumowych. Jeśli brakuje ich na drzwiach, proszę wziąć jedną z torby z akcesoriami i włożyć ją do otworu w drzwiach.



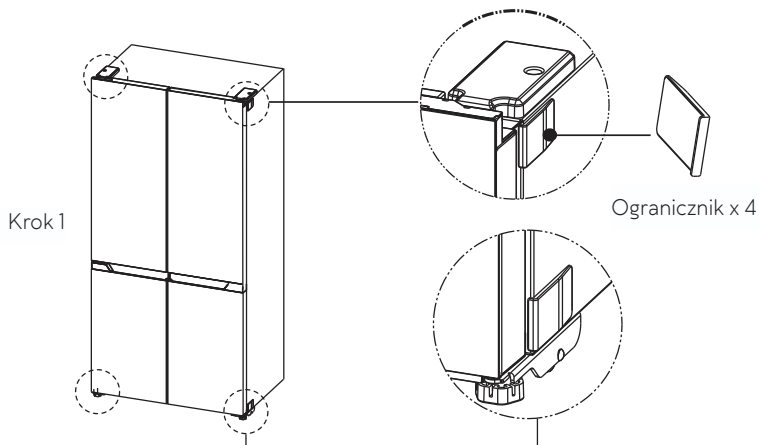
UWAGA! Proszę trzymać podkładki gumowe z dala od dzieci, aby uniknąć ich połknięcia. Są to małe elementy.

1) INSTALACJA OGRANICZNIKÓW

Podczas codziennego użytkowania lodówka może się nieznacznie przesunąć. Aby upewnić się, że lodówka pozostaje w prawidłowej pozycji względem szafki, możesz użyć ogranicznika przed wstawieniem lodówki do szafki.

1. Wyjmij 4 ograniczniki z torby z akcesoriami;
2. Wyczyść kurz z narożników lodówki;

3. Usuń taśmę dwustronną z ogranicznika, wyrównaj go z narożnikami lodówki i przyklej.

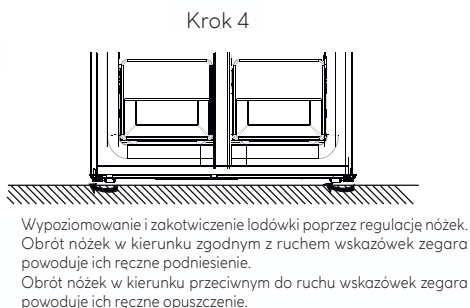
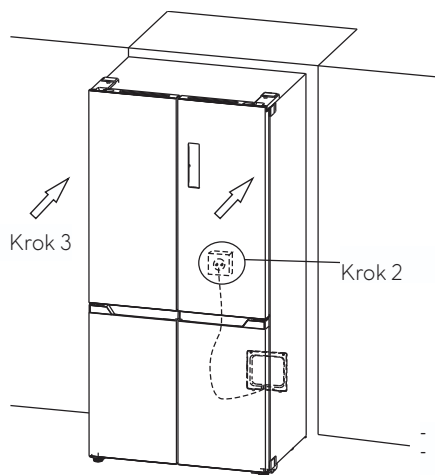


2) PODŁĄCZ LODÓWKĘ

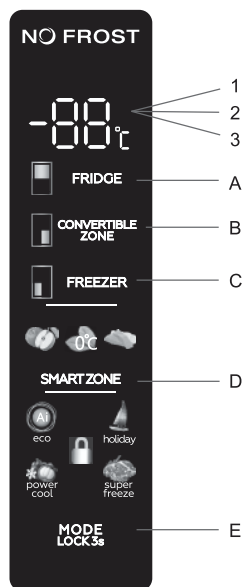
3) PRZESUŃ LODÓWKĘ NA WYBRANE MIEJSCE

Pod lodówką znajdują się 4 kółka i 2 regulowane nóżki. Aby zapobiec potencjalnemu uszkodzeniu podłogi, proszę podnieść regulowane nóżki przed przesunięciem lodówki.

4) OPUŚĆ REGULOWANE NÓŻKI, ABY USTABILIZOWAĆ LODÓWKĘ.



PANEL STEROWANIA



Operowanie panelem sterowania

- Regulacja temperatury w części chłodniczej (FRIDGE)
- Regulacja temperatury strefy z możliwością pracy jako chłodziarka lub zamrażarka (CONVERTIBLE ZONE)
- Regulacja temperatury w części zamrażalnika (FREEZER)
- Regulacja Strefy Smart (świeże owoce, 0 °C, miękkie mrożenie)
- Wybór trybu pracy/Blokada/Odblokowywanie (MODE)

WYŚWIETLACZ

- Temperatura komory chłodziarki
- Temperatura komory zamrażarki
- Temperatura komory z możliwością pracy jako chłodziarka lub zamrażarka

WARUNKI PRACY

- Panel sterowania świeci się przez 3 sekundy zachowując tryb pracy i temperaturę przed wyłączeniem zasilania. System automatycznie blokuje się po upływie 25 s od ostatniej operacji. Po zablokowaniu oświetlenie panelu utrzymuje się przez 120 s.
- Zaprogramowane wartości temperatury chłodziarki, zamrażarki i strefy z możliwością pracy jako chłodziarka lub zamrażarka będą wyświetlane oddzielnie po ustawieniu temperatury każdej strefy.

WYŚWIETLACZ

Panel będzie świecić się przez 2 minuty, gdy drzwi chłodziarki lub zamrażarki będą otwarte (sygnał otwartych drzwi).

Panel będzie świecić się przez 2 minuty od ostatniej operacji.

Podczas normalnej pracy panel pokazuje aktualne wskazania temperatury dla chłodziarki, zamrażarki i strefy z możliwością pracy jako chłodziarka lub zamrażarka

REGULACJA TEMPERATURY W CZĘŚCI CHŁODNICZEJ

- Ten przycisk działa zarówno w trybie Użytkownika, jak i w trybie Super. Przyciskiem regulacji temperatury można ręcznie ustawić temperaturę pracy. Podczas wyboru temperatury, wskazana wartość miga i zmienia się w przedziale wartości 2-8 stopni, OFF co 1°C. 5-sekundowe miganie oznacza wybór temperatury.
- Po wybraniu trybu OFF – po 5 sekundach migania chłodzenie zostaje wyłączone.

REGULACJA TEMPERATURY W CZĘŚCI ZAMRAŻALNIKA

Ten przycisk działa zarówno w trybie Użytkownika, jak i w trybie Wakacje. Przyciskiem regulacji temperatury można ręcznie ustawić temperaturę pracy. Podczas wyboru temperatury, wskazana wartość pulsuje i zmienia się w przedziale wartości od – 14 do – 22°C. 5-sekundowe miganie oznacza wybór temperatury.

KONTROLA TEMPERATURY KOMORY Z MOŻLIWOŚCIĄ PRACY JAKO CHŁODZIARKA LUB ZAMRAŻARKA

- Ten przycisk działa zarówno w trybie Użytkownika, jak i w innych trybach. Przyciskiem regulacji temperatury można ręcznie ustawić temperaturę pracy. Podczas wyboru temperatury, wskazana wartość miga i zmienia się w przedziale wartości od 5°C do – 20°C, OFF co 1°C. 5-sekundowe miganie oznacza wybór temperatury.
- Wybranie trybu OFF – po 5 sekundach migania chłodzenie zostaje wyłączone.

KONTROLA TEMPERATURY W STREFIE SMART

Ten przycisk działa zarówno w trybie Użytkownika, jak i w trybie Super. Naciskając przycisk kolejno, ikona będzie się świecić w cyklu: „świeże owoce, 0°C”, „miękkie mrożenie”, a odpowiadające temperatury to: świeże owoce: 3°C, 0°C, miękkie mrożenie: – 1,5°C.

WYBOR TRYBU PRACY/BLOKADA/ODBLOKOWYWANIE

- W celu wybrania funkcji należy krótko naciskać przycisk MODE wybierając tryb pracy ECO-Wakacje-Super – Tryb użytkownika. Dioda miga przez 5 sekund i oznacza wybór funkcji.
- Dłuższe naciśnięcie przycisku przez 3 s powoduje zablokowanie lub odblokowanie urządzenia.

NACIŚNIĘCIE PRZYCISKU

Krótki sygnał dźwiękowy wystąpi po każdym naciśnięciu przycisku. Wszystkie przyciski są aktywne w odblokowanym trybie pracy.

BLOKADA FUNKCJI

Brak operacji na wyświetlaczu w ciągu 25 s powoduje automatyczną blokadę wyświetlacza.

TRYB ECO

Naciskając przycisk MODE wybierz funkcja ECO. Migająca dioda przez 5 sekund oznacza wybór funkcji.

Urządzenie pracuje przy najniższym zużyciu energii utrzymując temperaturę 6°C w chłodziarce oraz – 16°C w zamrażalniku. Ikona ECO będzie migać trzykrotnie z wykorzystaniem sygnału dźwiękowego. Temperatura komory z możliwością pracy jako chłodziarka lub zamrażarka może być dowolnie regulowana przez ustawienie temperatury.

Aby wyłączyć funkcję ECO, ponownie naciśnij przycisk MODE przez 5 s.

TRYB WAKACJE/HOLIDAY

Naciskając przycisk MODE wybierz tryb Wakacje(Holiday). Pulsująca dioda przez 5 sekund oznacza wybór funkcji.

Urządzenie pracuje przy najniższym zużyciu energii utrzymując temperaturę 17°C w chłodziarce. Ikona trybu Wakacje(Holiday) będzie migać trzykrotnie z wykorzystaniem sygnału dźwiękowego. Temperatura komory zamrażarki i komory z możliwością pracy jako chłodziarka lub zamrażarka może być dowolnie regulowana.

Aby wyłączyć funkcję WAKACJE, ponownie naciśnij przycisk MODE przez 5 s.

TRYB SUPER MROŻENIE/SUPER FREEZE

Naciskając przycisk MODE wybierz funkcję Super. Migająca dioda przez 5 sekund oznacza wybór funkcji.

Brak możliwości regulacji temperatury zamrażalnika. Urządzenie pracuje utrzymując temperaturę – 25°C w komorze zamrażalnika. Ikona SUPER FREEZER będzie migać trzykrotnie z wykorzystaniem sygnału dźwiękowego. Temperaturę komory chłodziarki i komory z możliwością pracy jako chłodziarka lub zamrażarka można dowolnie regulować.

Aby wyłączyć tryb należy ręcznie wyłączyć funkcję lub tryb automatycznie wyłączy się po 50 godz. zamrażania. Po wyłączeniu urządzenie powróci do wcześniejszego trybu pracy.

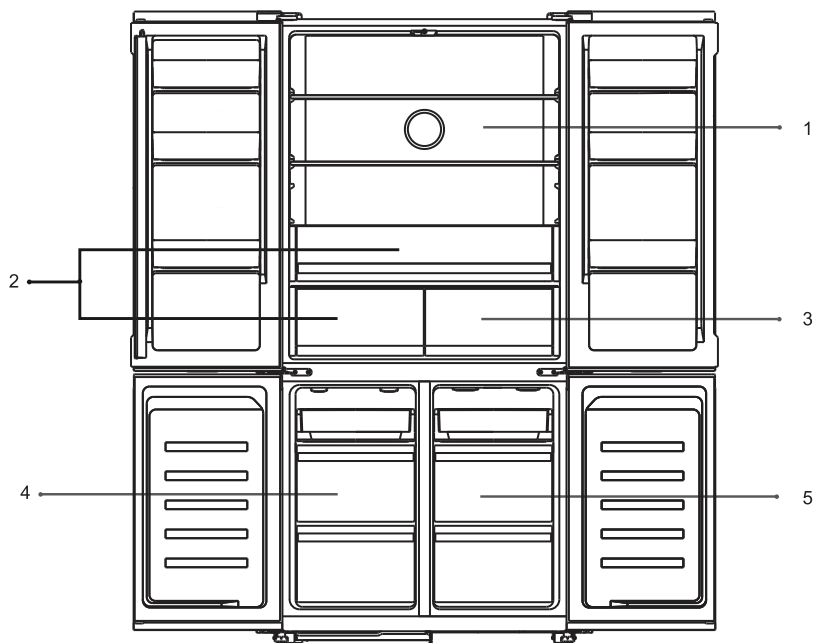
SUPER CHŁODZENIE/POWER COOL

Chłodzi komorę chłodziarki do najniższej zaprojektowanej temperatury. Po około 2,5 godziny temperatura zostanie przywrócona do poprzedniego ustawienia użytkownika.

ALARM OTWARTYCH DRZWI

Jeśli drzwi chłodziarki lub zamrażarki pozostaną otwarte przez 60 sekund, uruchomi się alarm, który będzie się powtarzał, dopóki drzwi nie zostaną zamknięte.

PODZIAŁ STREF



1. Temperatura chłodziarki: 2°C ~ 8°C / Wyłączone
Kontrolowana za pomocą panelu sterowania.
2. Temperatura w komorze świeżych produktów 2°C~8°C
3. Strefa Smart temp. – 1.5°C/0°C/3°C
4. Temperatura zamrażarki: – 22°C ~ – 14°C
5. Temperatura strefy z możliwością pracy jako chłodziarka lub zamrażarka: 5°C ~ – 20°C / Wyłączone
Kontrolowana za pomocą panelu sterowania.

PL

CODZIENNE UŻYTKOWANIE

Rozmieszczanie żywności w różnych komorach jak w tabeli poniżej

Komory lodówki	Rodzaj żywności
Balkoniki na drzwiach chłodziarki	- Żywność z naturalnymi konserwantami np. dżemy, soki, napoje i przyprawy. - Nie należy tu przechowywać łatwo psującej się żywności.
Duża komora świeżości	- Owoce, zioła i warzywa powinny być umieszczone w szufladzie dla owoców i warzyw - Nie należy przechowywać bananów, cebuli, ziemniaków lub czosnku.
Półki chłodziarki	- Produkty mleczne, jaja. - Żywność, która nie wymaga gotowania, np. potrawy gotowe do spożycia, wędliny delikatesowe, resztki.
Mała komora świeżości	Wydłużony czas przechowywania dla świeżych owoców i warzyw.
Smart Strefa	- Świeże owoce: 3°C, Niezależne przechowywanie. 0°C świeże 0°C, napoje, piwo, czerwone wino. - Miękkie mrożenie – 1,5°C, Chłodzenie żywności do krótkotrwałego przechowywania, takiej jak surowe mięso, ryby, owoce morza, pierogi.
Komora z możliwością pracy jako chłodziarka lub zamrażarka	-20°C ~5°C, zmienna temperatura w szerokim zakresie 3°C~5°C: świeże owoce i warzywa. 0°C~2°C: napoje, piwo, czerwone wino. -7°C~-1°C: żywność do krótkotrwałego przechowywania, takie jak surowe mięso, ryby, owoce morza, pierogi.. -20°C~-8°C: żywność do długotrwałego przechowywania, takie jak surowe mięso, ryby, owoce morza, pierogi.
Komora zamrażarki	- Żywność do długotrwałego przechowywania. - Dolna szuflada/półka na surowe mięso, drób i ryby. - Środkowa szuflada/półka na mrożone warzywa, frytki. - Górna szuflada/półka na lody, mrożone owoce, mrożone

Zalecane ustawienia temperatury		
Temperatura otoczenia	Ustawienie temperatury	
Wysoka		Chłodziarka 2°C
		Zamrażarka – 20°C
Normalna		Chłodziarka 4°C
		Zamrażarka – 18°C
Niska		Chłodziarka 5°C
		Zamrażarka – 18°C

MROŻENIE ŚWIEŻEJ ŻYWNOŚCI

- Komora zamrażarki jest odpowiednia do mrożenia świeżej żywności oraz długoterminowego przechowywania żywności zamrożonej i głęboko zamrożonej.
- Umieść świeżą żywność do mrożenia w komorze zamrażarki.
- Maksymalna ilość żywności, którą można zamrozić w ciągu 24 godzin, jest określona na tabliczce znamionowej.
- Proces mrożenia trwa 24 godziny; w tym czasie nie dodawaj innych produktów do mrożenia.

PRZECHOWYWANIE ŻYWNOŚCI ZAMROŻONEJ

Po pierwszym uruchomieniu lub po dłuższym okresie nieużywania, przed umieszczeniem produktów w komorze, pozwól urządzeniu działać co najmniej 2 godziny na najwyższych ustawieniach.

WAŻNE! W przypadku przypadkowego rozmrożenia, na przykład, gdy zasilanie było wyłączone dłużej niż czas podany w karcie charakterystyk technicznych pod „czasem wzrostu”, rozmrożoną żywność należy szybko spożyć lub ugotować i następnie ponownie zamrozić (po ugotowaniu).

ROZMRAŻANIE

Żywność głęboko zamrożona lub zamrożona, przed użyciem, może być rozmrażana w komorze lodówki lub w temperaturze pokojowej, w zależności od dostępnego czasu na tę operację.

Małe kawałki żywności mogą być nawet gotowane bezpośrednio z zamrażarki. W takim przypadku czas gotowania będzie dłuższy.

KOSTKI LODU

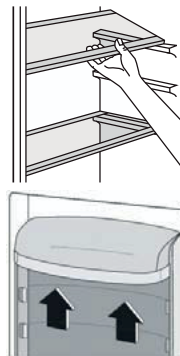
To urządzenie może być wyposażone w jedną lub więcej form do kostek lodu.

PÓŁKI PRZESUWNE

Ścianki lodówki posiadają szereg rowków, dzięki którym półki można ustawić w pożądanej pozycji.

WYCIĄGANIE PRZEGRÓDEK DRZWIOWYCH

Przegrody drzwiowe można wyciągnąć w celu wyczyszczenia. Ostrożnie wyciągnij tacę z szyn w kierunku strzałek pokazanych na ilustracji, a po oczyszczeniu tacy wsuń ją z powrotem na miejsce w ten sam sposób.



PRZYDATNE WSKAZÓWKI I PORADY

Aby maksymalnie wykorzystać proces mrożenia, oto kilka ważnych wskazówek:

- Maksymalna ilość żywności, którą można zamrozić w ciągu 24 godzin, jest podana na tabliczce znamionowej.
- Proces mrożenia trwa 24 godziny. W tym okresie nie dodawaj innej żywności do mrożenia.
- Mroź tylko wysokiej jakości, świeże i dokładnie oczyszczone produkty.
- Przygotowuj jedzenie w małych porcjach, aby mogło być szybko i całkowicie zamrożone oraz aby można było rozmrażać tylko potrzebną ilość.
- Pakuj jedzenie w folię aluminiową lub polietylenową i upewnij się, że opakowania są szczelne.
- Nie pozwól, aby świeża, niemrożona żywność dotykała już zamrożonej żywności, aby uniknąć wzrostu temperatury tej ostatniej.
- Chude produkty przechowują się lepiej i dłużej niż tłuste. Sól skraca czas przechowywania żywności.
- Lody wodne, jeśli spożywane natychmiast po wyjęciu z zamrażarki, mogą powodować odmrożenia skóry.
- Zaleca się oznaczenie daty mrożenia na każdym indywidualnym opakowaniu, aby śledzić czas przechowywania.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA ŻYWNOSTI MROŻONEJ

- Upewnij się, że żywność mrożona była odpowiednio przechowywana przez sprzedawcę.
- Przekazuj żywność mrożoną do zamrażarki w możliwie najkrótszym czasie.
- Nie otwieraj drzwi zamrażarki często ani nie trzymaj ich otwartych dłużej niż absolutnie konieczne.
- Po rozmrożeniu, żywność szybko się pogarsza i nie może być ponownie zamrażana.
- Nie przekraczaj okresu przechowywania określonego przez producenta żywności.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE CHŁODZENIA ŚWIEŻEJ ŻYWNOŚCI

- Nie przechowuj ciepłej żywności ani cieczy parujących w lodówce.
- Przykrywaj lub pakuj jedzenie, szczególnie jeśli ma intensywny zapach.
- Wszelkie rodzaje pieczywa pakuj w torby polietylenowe i umieszczaj na szklanych półkach nad szufladą na warzywa.
- Dla bezpieczeństwa przechowuj w ten sposób tylko jeden lub dwa dni.
- Ugotowane potrawy, zimne dania itp.: należy je przykrywać i można je umieszczać na dowolnej półce.
- Owoce i warzywa: należy je dokładnie umyć i umieścić w specjalnych szufladach.
- Masło i ser: należy przechowywać w specjalnych szczelnych pojemnikach lub zawinąć w folie aluminiową lub torby polietylenowe, aby jak najbardziej ograniczyć dostęp powietrza.
- Butelki z mlekiem: powinny mieć zakrętkę i powinny być przechowywane na balkonach w drzwiach.
- Banany, ziemniaki, cebula i czosnek, jeśli nie są zapakowane, nie powinny być przechowywane w lodówce.

CZYSZCZENIE

Ze względów higienicznych wnętrze urządzenia, w tym akcesoria wewnętrzne, należy regularnie czyścić.

OSTRZEŻENIE! Urządzenie nie może być podłączone do sieci podczas czyszczenia. Niebezpieczeństwo porażenia prądem! Przed czyszczeniem wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka, lub wyłącz lub odłącz bezpiecznik lub wyłącznik. Nigdy nie czyść urządzenia przy użyciu odkurzacza parowego. Wilgoć może gromadzić się w komponentach elektrycznych, niebezpieczeństwo porażenia prądem! Gorąca para może prowadzić do uszkodzenia części plastikowych. Urządzenie musi być suche przed ponownym uruchomieniem.

WAŻNE! Olejki eteryczne i rozpuszczalniki organiczne mogą uszkodzić części plastikowe, np. sok z cytryny, sok z skórki pomarańczowej, kwas masłowy, środki czyszczące zawierające kwas octowy. Nie pozwól, aby takie substancje miały kontakt z częściami urządzenia. Nie używaj środków czyszczących o działaniu ściernym.

Usuń jedzenie z zamrażarki. Przechowuj je w chłodnym miejscu, dobrze przykryte. Wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka, lub wyłącz lub odłącz bezpiecznik lub wyłącznik. Wyczyść urządzenie i akcesoria wewnętrzne za pomocą szmatki i letniej wody. Po czyszczeniu przetrzyj świeżą wodą i osusz.

Po wyschnięciu wszystkiego, włącz urządzenie ponownie.

SYSTEM NO FROST

System No Frost w zamrażarce automatycznie zapobiega powstawaniu lodu i szronu na ścianach wnętrza. Dzięki temu nie ma potrzeby ręcznego odszraniania urządzenia.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

OSTRZEŻENIE! Przed przystąpieniem do rozwiązywania problemów odłącz zasilanie. Tylko wykwalifikowany elektryk lub kompetentna osoba powinna zajmować się problemami, które nie są opisane w tej instrukcji.

WAŻNE! Podczas normalnego użytkowania mogą występować pewne dźwięki (kompresora, cyrkulacja czynnika chłodzącego).).

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa	1. Wtyczka nie jest podłączona lub jest luźna 2. Przepalony lub uszkodzony bezpiecznik 3. Wadliwe gniazdko	1. Włóż wtyczkę. 2. Sprawdź bezpiecznik, w razie potrzeby wymień. 3. Wszelkich napraw elektrycznych może dokonywać wyłącznie elektryk.
Żywność jest zbyt ciepła.	1. Nieprawidłowe ustawienie temperatury. 2. Drzwi otwarte przez dłuższy czas. 3. W ciągu ostatnich 24 godzin do urządzenia włożono dużą ilość ciepłej żywności. 4. Urządzenie znajduje się w pobliżu źródła ciepła.	1. Patrz rozdział dotyczący ustawienia temperatury. 2. Nie pozostawiaj drzwi otwartych dłużej niż jest to konieczne. 3. Na pewien czas ustaw niższą temperaturę. 4. Patrz rozdział dotyczący miejsca instalacji.
Urządzenie chłodzi zbyt mocno	1. Temperatura jest ustawiona na zbyt niską wartość lub pracuje w ustawieniu SUPER .	1. Tymczasowo ustaw regulację temperatury na wyższą wartość.
Nietypowe odgłosy	1. Urządzenie nie jest wypoziomowane. 2. Urządzenie styka się ze ścianą lub innymi obiektami. 3. Element np. przewód z tyłu urządzenia styka się z innym elementem urządzenia lub ze ścianą.	1. Wyreguluj stopki. 2. Przesuń urządzenie. 3. W razie konieczności delikatnie przesuń element w inne miejsce.
Woda na podłodze	1. Otwór odpływowy jest zapchany.	1. Patrz rozdział na temat czyszczenia i konserwacji
Panele boczne są gorące	1. Jest to normalne zjawisko. W panelach bocznych zachodzi proces wymiany ciepła	1. W razie konieczności użyj rękawic.

Jeśli usterka wystąpi ponownie, skontaktuj się z Centrum Serwisowym. Te dane są niezbędne, aby pomóc szybko i poprawnie. Wpisz potrzebne dane tutaj, odwołując się do tabliczki znamionowej.

DANE TECHNICZNE

Parametry techniczne podane są na tabliczce znamionowej produktu.

UWAGA! Firma MPM agd S.A. zastrzega sobie możliwość zmian technicznych.

PL



**ENERG**
MPM

Informacje na temat modelu → (*)



Dostęp do informacji na temat modelu, przechowywanych w bazie danych produktów, można uzyskać poprzez odwiedzenie następujących witryn i wyszukanie identyfikatora modelu (*), który można znaleźć na etykiecie energetycznej. <https://eprel.ec.europa.eu/>

Prawidłowe usuwanie produktu (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)

Polska



Oznaczenie umieszczane na produkcie wskazuje, że produktu po upływie okresu użytkowania nie należy wyrzucać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Mieszanie elektroodpadów z innymi odpadami lub ich nieprofesjonalny demontaż może prowadzić do uwolnienia substancji szkodliwych dla zdrowia i środowiska. Zużyte urządzenie należy dostarczyć do punktu odbioru zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat miejsca oddawania odpadów elektrycznych i elektronicznych użytkownik powinien skontaktować się z gminnym punktem zbierania zużytego sprzętu lub zakładem przetwarzania zużytego sprzętu.